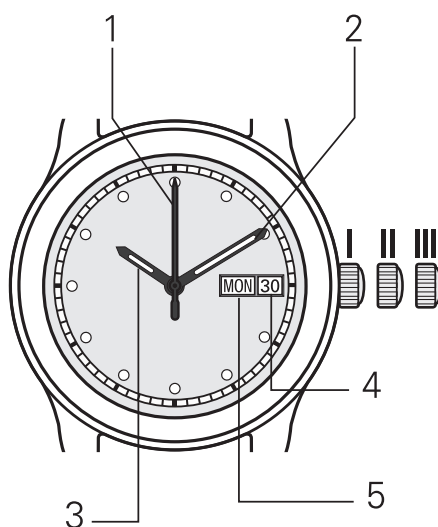


# Механические Часы с Аналоговыми Указателями

---

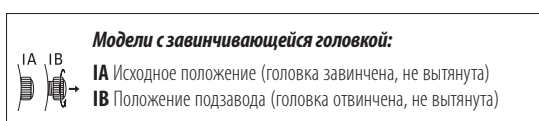
## Инструкция по эксплуатации



### Индикация и функции

- ❶ Секундная стрелка
- ❷ Минутная стрелка
- ❸ Часовая стрелка
- ❹ Дата\*
- ❺ День недели\*

\* В зависимости от модели



## Поздравляем!

Поздравляем Вас с приобретением часов CERTINA®, одной из самых известных швейцарских часовых компаний в мире. При создании этих часов были использованы материалы и детали самого высокого качества, противоударные и стойкие к колебаниям температуры. Корпус часов водонепроницаем и защищает механизм от вредного воздействия пыли. При его создании использовалась также технология DS.

Чтобы часы долгие годы радовали Вас безупречной и точной работой, тщательно выполняйте все рекомендации, приведённые в данном руководстве пользователя.

Это руководство пользователя действительно для всех моделей **механических часов CERTINA® с ручным или автоматическим подзаводом**. Обратитесь к информации, относящейся непосредственно к выбранной Вами модели.

Благодаря технологии DS (Double Security - Двойная безопасность) часы получают следующие преимущества:

- высочайшие противоударные характеристики;
- сверхпрочный сапфир;
- уплотнение вокруг заводной головки и заводной оси, которое гарантирует водонепроницаемость корпуса даже при вытянутой головке.
- особо прочная крышка корпуса.

## Подзавод

### Модели с завинчивающейся головкой

Для обеспечения полной водонепроницаемости корпуса часов некоторые модели снабжены завинчивающейся заводной головкой. Перед тем как установить время, подзавести часы, а также установить дату\* и день недели\*, сначала необходимо открутить заводную головку в положение IB.

**Важно! По окончании любых настроек обязательно верните заводную головку в исходное положение, чтобы обеспечить герметичность корпуса часов.**

### Механические часы с ручным подзаводом

Часы с ручным подзаводом необходимо регулярно подзаводить вручную для гарантии бесперебойного хода (например, каждое утро перед тем, как надеть часы на руку). Для этого установите заводную головку в положение I и вращайте её по часовой стрелке до упора. По достижении полного завода запас хода механизма с ручным подзаводом составляет от 36 до 80 часов в зависимости от модели.

### Механические часы с автоматическим подзаводом

Если часы остановились, или Вы не носили их в течение нескольких дней, чтобы обеспечить бесперебойную работу механизма в периоды отсутствия активных действий, например, во время сна, Ваши часы требуется подзавести вручную.

В этом случае достаточно сделать примерно 30 оборотов по часовой стрелке с помощью заводной головки в положении I. Затем, во время ношения часов система автоматического подзавода обеспечит полный подзавод механизма. Вы можете также полностью подзавести автоматические часы вручную, используя заводную головку механизма подзавода. Однако следует отметить, что часовые механизмы с автоматическим подзаводом оснащены скользящей скобой, которая отключает систему подзавода, когда механизм полностью заведён. Заводная головка при этом может вращаться до бесконечности. В целом, 80 оборотов заводной головки достаточно для полного подзавода большинства автоматических механических часов.

**Работа системы автоматического подзавода часового механизма зависит от движений запястья владельца часов. Не следует специально встряхивать часы с целью подзавода, так как это не эффективно и может повредить часовой механизм.**

## Настройки

**Внимание! Если Ваши часы с завинчивающейся заводной головкой, обратитесь к указаниям, приведённым выше.**

### Установка времени

Вытяните головку в положение III и, вращая её в любом направлении, установите точное время.

Если у Ваших часов есть секундная стрелка, их можно синхронизировать с официальным сигналом точного времени (радио, ТВ, интернет). Когда заводная головка вытянута в положение III, секундная стрелка останавливается. Как только прозвучит сигнал точного времени, верните заводную головку в положение I (и завинтите её, если Ваша модель снабжена завинчивающейся головкой).

**Примечание:** некоторые калибры не имеют механизма остановки секундной стрелки. Для синхронизации времени на таких моделях необходимо немного повернуть заводную головку назад и удерживать её в этом положении, остановив таким образом секундную стрелку. Как только индикация на часах совпадет с сигналом точного времени, достаточно просто отпустить заводную головку.

### Быстрая установка даты\* и дня недели\*

**Внимание! Никогда не выполняйте быструю установку даты в промежутке с 22:00 до 02:00.**

Вытяните заводную головку в положение II и вращайте её по часовой стрелке, чтобы установить дату, и против часовой стрелки, чтобы установить день недели. Во время этой операции часы продолжают идти, поэтому дополнительная коррекция времени не требуется.

## Техническая информация

### Запас хода

Автоматические часы CERTINA® могут получать необходимую энергию для хода от колебаний, возникающих при естественных движениях руки. Эти движения обеспечивают подзавод часов. Автоматические часы не нуждаются в элементе питания. Запас хода в зависимости от модели составляет от 36 до 80 часов.

### Точность хода

Точность хода механических часов зависит от их механизма и образа жизни владельца часов, поэтому может отличаться. Квалифицированный часовой мастер CERTINA® может выполнить настройку точности хода часов в пределах, допускаемых высокими стандартами компании CERTINA®. Большинство часов, которые не имеют сертификата хронометра, обладают средним допустимым диапазоном точности хода от -10 до +30 секунд в день.

Хронометры – это высокоточные механические часы, которые получили официальный сертификат Швейцарской комиссии по контролю хронометров (COSC), успешно выдержав большое число испытаний на равномерность хода в различных положениях и при разных температурах, а также проверку на водонепроницаемость в лабораторных условиях в течение 15 дней и 15 ночей. Для получения звания хронометра, средняя точность хода механических часов должна составлять от -4 до +6 секунд в день.

## Водонепроницаемость

Часы CERTINA® разработаны, чтобы выдерживать давление в 3 bar (30 m / 100 ft), 5 bar (50 m / 165 ft), 10 bar (100 m / 330 ft), 20 bar (200 m / 660 ft) или 30 bar (300 m / 1000 ft), в соответствии с надписью на оборотной стороне корпуса.

Гарантировать абсолютную водонепроницаемость часов невозможно. Она может быть нарушена как по причине естественного старения прокладок, так и вследствие случайного удара часов. Рекомендуем проверять водонепроницаемость часов каждый год у специалистов официального сервисного центра CERTINA®.

## Как ухаживать за часами

### Температурный режим

Не подвергайте часы резким перепадам температуры (например, не оставляйте на солнце после пребывания в холодной воде), оберегайте их от сильного нагревания или охлаждения (выше 60 °C или ниже 0 °C).

### Магнитные поля

Не подвергайте часы воздействию сильных магнитных полей, например, не оставляйте часы рядом с громкоговорителями, мобильными телефонами, компьютерами, холодильниками и другими приборами, являющимися источниками электромагнитного поля.

### Удары

Защищайте часы от ударов, в том числе тепловых: они могут повредить часовой механизм. Если Вы случайно ударили часы, обратитесь к специалистам официального сервисного центра CERTINA® для проверки работы часов.

## **Агрессивные вещества**

Не допускайте непосредственного контакта изделия с растворителями, моющими, парфюмерными, косметическими средствами и т. п.: они могут повредить ремешок, корпус или уплотнительные прокладки часов.

## **Чистка**

Мы рекомендуем регулярно протирать часы (за исключением кожаного ремешка) мягкой тканью, смоченной в теплом мыльном растворе. После купания в солёной морской воде ополосните часы пресной водой и тщательно высушите их.

## **Техническое обслуживание и ремонт**

Для наилучшей работы, также как любой высокоточный прибор, часы необходимо периодически проверять. Как правило, мы рекомендуем Вам каждые 3-4 года выполнять проверку часов у официального дилера или специалистов официального сервисного центра CERTINA®. Однако следует отметить, что в зависимости от климата и условий использования часов, интервал между проверками может быть сокращён. Чтобы сохранить действие гарантии и получить безупречное техническое обслуживание часов, всегда обращайтесь только к официальному дилеру или специалистам официального сервисного центра CERTINA®.

## **Наличие запасных частей**

Компания CERTINA® гарантирует наличие запасных частей, минимум в течение 10-ти лет для стандартных часов и 20-ти лет для золотых часов, начиная с даты завершения их производства. Если по какой-либо причине производство конкретной запасной части прекращено или приостановлено, компания CERTINA® оставляет за собой право на своё усмотрение предложить клиенту равнозначную замену.